

子太～了, 买顶新的吧/この帽子は古すぎる, 新しいのを買おう。②【形】もともと, 以前あった。|| 旧居/旧居 ↓ || 址/旧跡 ↓。③【名】過去のよしみ。|| 怀～/昔事や人を懐かしむ。|| 念～/旧交を忘れない。|| 叙～/昔のことを語る。④【名】昔からの親友。|| 亲戚故～/親戚や旧知。▶①‘老’

【旧案】jiù'àn ①【名】(粧 zhuāng, 件 jiàn)手つかずの案件, 未処理の案件。|| 我这几天忙着清理~/私はこの何日か未処理の案件を整理するのに忙しい。

②【名】前例, 過去の条例や事例。|| 援引~/慣例を援用する, 前例を引く。

【旧病】jiùbìng ①【名】持病, 以前からの病気; 改まらない欠点のたとえ。|| 复发/持病が再発する; 昔の悪い癖が出る。|| 他又犯了~/彼の持病がまた再発した; 彼はまた同じ過ちを犯した。

【旧部】jiùbù ①【名】以前の部下。

【旧地】jiùdì ①【名】かつて住んでいた所, 観光したところのある所, なじみの地。|| 重游/なじみの地を再訪する。

【旧调重弹】jiù diào chóng tán ①【名】昔の曲を再び演奏する; 昔の理論や主張を再び持ち出すたとえ。|| 老调重弹ともいう。|| 他今天的发言, 简直是~, 没有什么新东西/彼の今日の発言は, まるっきり以前の焼き直しして何の目新しさもない。

【旧都】jiùdū ①【名】旧都, 以前の首都。|| 西安是汉唐~/西安は漢代唐代の首都だ。

【旧恶】jiùè ①【名】(書)旧悪, 昔の失敗, かつて犯した過ち。|| 不念~/かつての過ちをとがめない; 昔の恨みを水に流す。

【旧故】jiùgù ①【名】昔なじみ, 旧知。

【旧观】jiùguān ①【名】旧観, もとものようす。|| 迥 jiǒng

非~/昔のようすと全く異なる。|| 恢复~/旧観を取り戻す。

【旧国】jiùguó ①【名】旧都: 昔は都城を‘国’と称した。

【旧好】jiùhào ①【名】(書)旧交, 過去の友情。|| 重修~/旧交を温める。②【名】(書)昔なじみ, 古い友人。

【旧皇历】jiùhuánglì ①【名】(喻)古い曆: 古い考え方や時代遅れの事物。

【旧货】jiùhuò ①【名】中古品, 古道具, 使い古しの物。|| 商店/中古品店。

【旧家】jiùjiā ①【名】旧家, 代々続く古い家柄。

【旧交】jiùjiāo ①【名】(位 wèi)旧友。|| 在北京他有不少~/北京に彼は多くの旧友がいる。

【旧居】jiùjū ①【名】旧居。

【旧历】jiùlì ①【名】旧曆, 陰曆。

【旧历年】jiùliánián ①【名】旧曆の正月: ‘春节’のこと。

【旧例】jiùlì ①【名】過去の事例や条例, 前例。|| 这件事可按~办理/この事は過去の事例に照らして処理してよい。|| 无~可循/従うべき過去の事例がない。

【旧年】jiùnián ①【名】(上海)去年, 昨年。

【旧瓶装新酒】jiù píng zhuāng xīn jiǔ ①【名】(慣)古い瓶に新しい酒を入れる: 古い形式で新しい内容を表現する。

【旧情】jiùqíng ①【名】以前からの愛情, 友情, 昔からのよしみ。|| 难忘/昔抱いた思いが忘れられない。|| 重温~/旧交を温める。

【旧日】jiùrì ①【名】(書)過ぎ去った日々, 昔。|| 似的情谊/昔の友情。|| 今日相逢思~/今日巡り会い昔をしのぶ。

【旧诗】jiùshī ①【名】(古)古体詩・絶句・律詩など伝統的形式によって書かれた文言文の詩。▶‘新诗’

【旧时】jiùshí ①【名】以前, 昔。|| 北京人管火柴叫取灯

の香味があり, ‘沉缸酒’ chéngāngjiǔ, ‘福建老酒’ fújiàn lǎojiǔなどが代表的な存在。③ ‘山东黄酒’ shāndōng huángjiǔ…… 大米の代わりに黍米で造るもので, 山東省だけでなく, 広く北方で造られ, ‘即墨老酒’ jímò lǎojiǔが代表的な存在。④ ‘山西黄酒’ shānxī huángjiǔ…… 醱酵を途中で中断させるので糖分が多く, 甘くて口当りがいい。河北省や内蒙古自治区でも造られている。

白酒は, 中国の伝統的な蒸留酒の総称で, 中国では「世界の三大蒸留酒」の一つに位置づけている (ほかの二つはブランデーとウイスキー)。蒸留(‘烧’ shāo)するので‘烧酒’ shāojiǔ, ‘烧刀子’ shāo dāo, ‘zì’, ‘火酒’ huǒjiǔ, ‘汗酒’ hànjiǔ, 無色透明のものが多くいので‘白干’ báigān, ‘白干儿’ báigānr, コーリヤンから造ることが多いので‘高粱酒’ gāoliángjiǔともいう。かつては, その由来を暗示するように‘南蕃烧酒’ nánfān shāojiǔ, ‘暹罗酒’ xiānlóujiǔ, ‘阿刺吉(札刺吉, 阿刺奇)酒’ àlājījiǔなどともいった。蒸留酒が中国でいつごろから造られていたかについては, 諸説紛々としていまだ定説がないが, 晩くても南宋代初期には造られていたという説が大勢を占めつつある。しかし, ‘大毒あり’(李時珍‘本草綱目’), ‘ごろつき’(袁枚‘随園食单’)という悪評につきまとい, 庶民を中心に盛んに飲まれるようになったのは清代中期以後のことで, いまや中国を代表する銘酒である‘茅

百科 | 世界 | 中国の酒

中国では, ビール‘啤酒’ píjiǔ, ワイン‘葡萄酒’ pú-tāojiǔをはじめ, ウォッカ‘伏特加’ fú tè jiā, ウイスキー‘威士忌’ wēishìkǐ, ブランデー‘白兰地’ bái lán dì, シャンパン‘香槟’ xiāngbīn, ペルモット‘味美思’ wèiměisī など洋酒‘洋酒’ yángjiǔ も造っているが, 中国の特色のある酒といえば, ‘黄酒’ huángjiǔ と‘白酒’ bái jiǔ である。

黄酒は, 中国の伝統的な醸造酒の総称で, 古くは‘黄流’ huángliú, ‘黄醪酒’ huángpēijiǔ などといい, 大半のものが黄色というよりも黄褐色を呈するのが命名の由来であるが, かつては, 現在よりも色が淡く, 黄酒という名によりふさわしかったといわれている。熟成年数の長いものが美味しく, ‘老酒’ lǎojiǔ ともいう。紹興酒‘绍兴酒’ shào xīng jiǔ を日本で俗に‘ラオチウー’ というのは, この‘老酒’ に由来する。主な産地は浙江・江蘇両省であるが, 福建・江西両省や上海市でもかなり造られている。大きく四つのタイプに分かれる。① ‘绍兴酒’…… 浙江省紹興市一帯だけでなく, 広く浙江・江蘇・江西三省で造られており, さらに‘元红酒’ yuán hóng jiǔ, ‘加饭酒’ jiā fàn jiǔ, ‘善酿酒’ shàn niàng jiǔ, ‘香雪酒’ xiāng xuě jiǔ などに分かれる。② ‘红曲酒’ hóng qū jiǔ…… 紅麴(大米の粉や糠で造り, 紅色を呈する)で仕込み, 独特

儿/昔北京の人はマッチを‘取灯儿’ といった。

【旧式】jiùshì ①【名】時代遅れのデザインや形, 旧式。|| ~ 钟表/旧式の時計。|| 婚姻/旧式の結婚: 親が決めた相手を結婚すること。

【旧事】jiùshì ①【名】(件 jiàn, 桩 zhuāng)往事, 過去の事, 以前のことで, || ~ 重提/昔のことを蒸し返す。

【旧书】jiùshū ①【名】(本 běn)古くなった本, 古本。|| ~ 新书/这几本~没用了, 卖给收购废品的吧!/この数冊の古本はいらなくなった, 廃品回収に売ろう。

②【名】(本 běn)昔の書物, 古籍。|| ~ 新书/要弄懂中国的学问, 得读一些~才行/中国の学問をしようと思うなら, 少し古典を読まなくてはならない。

【旧俗】jiùsú ①【名】古い風俗習慣, 旧習。

【旧闻】jiùwén ①【名】(则 zé)旧聞, 伝説, 逸話, 昔話。|| ~ 新闻/他收集了不少老北京的~/彼は多くの古い北京の昔話を集めた。|| 这本杂志上登载了几则~/この雑誌にはいくつか昔話が掲載されている。

【旧物】jiùwù ①【名】昔の法金制度や文物。|| 不废~/文物を廃れさせない。②【名】もとの国土。|| 光复~/領土を回復する。

【旧习】jiùxí ①【名】旧習, 古いきまり, 古い習慣や習俗。|| 不改~/古い習慣を改めない。|| 陈规~/古い決まりごと。

【旧学】jiùxué ①【名】旧学: 中国の伝統的な学問。

【旧业】jiùyè ①【名】昔の職業, 先人の事業。|| 重操~/以前の仕事にまた戻る。|| 不废~/先代の事業を維持する。②【名】先代の残した財産や産業。|| 祖辈留下的~已荡然无存/先祖の残した財産はすでに跡形もなくなった。

【旧观】jiùguān ①【名】(書)旧観, 旧友。|| ~ 重聚/旧友と再

会する。

【旧账】jiùzhàng ①【名】(笔 bǐ)昔の借金; 過去の過ちや恨みのたとえ。|| ~ 不要算~/昔のことを持ち出すのはもうやめなさい。

【旧址】jiùzhǐ ①【名】(处 chù)旧跡, 旧住所。|| 圆明园~/ 圆明園旧跡。

【旧制】jiùzhì ①【名】古い制度; 特に度量衡についていう。

【白】jiù ①【名】うす。②【名】うす状のもの。|| ~ 齿/白歯(きゅうし) ↓ || 脱~/脱臼。

【白齿】jiùchǐ ①【名】(生理)白歯: ‘槽牙’ ともいう。

【咎】jiù ①【名】災害, 災禍。|| 天降之~/天から降って来た災い。②【名】過ち, とが。|| 动辄 dòngzhé 得~/ややもするととがめられる。|| ~ 有应得/当然責められるべきである。|| 引~/辞职/引責辞職する。③【動】責める, 追及する。|| 既往不~/過去のことは追及しない。

【咎由自取】jiù yóu zì qǔ ①【名】(成)災いは自分自身で招く; 自業自得。|| 不要怨天尤人, 你这是~/人のせいにするな, 君は自業自得なのだから。

【疾】jiù ①【動】(書)内心恥ずかしくて気がとがめる, やましきを感じる。|| 负~/気がとがめる, やましきを感じる。|| 愧~/後ろめたい。

【枢】jiù ①【名】ひつぎ, 靈柩, 棺桶。|| 棺~/ひつぎ

【柏】jiù ①【名】(植)ナンキンハゼ: ‘乌柏’ ともいう。

【廐】(廐, 廐) jiù ①【名】うまや, ウマ小屋: 広く家畜小屋を指す。|| ~ 肥/廐

わず, 麴造りや仕込みの過程でさまざまな草葉を加えている。そのため, 黄酒や白酒に独特な風味や香味がつくのであり, 中国人には不可欠のものなのである。

現在, 若者のライト志向などによって, 伝統的な黄酒と白酒の生産が横這い状態にある一方で, ビールとワインの生産が増えている。特に, 醸造用穀類の需要の増加を抑制するため, アルカリ土壌で栽培できる葡萄の原料とするワインの増産力を入れている。また, ビールの生産量は世界第1位を誇っている。(鈴木博)

麴の種類	香型	代表的な酒
大麴	高温麴 (コムギ)	醬(茅)香型 茅台酒 濃(濁)香型 瀘州老窖特麴
	中温麴 (オオムギ・エンドウ)	清(汾)香型 汾酒
		其他香型 西鳳酒
麴麴	高温麴	醬(茅)香型 迎春酒 濃(濁)香型 燕湖酪
	中温麴	清(汾)香型 六麴香 其他香型 白雲辺
		高温麴 (コム)